

CORPORACIÓN CULTURAL DE PEÑALOLÉN

# Producción e Hitos Culturales

©Corporación Cultural de Peñalolén  
Junio 2015

**Presidenta del Director Corporación Cultural**

Carolina Leitao Alvarez -Salamanca

**Coordinación Editorial**

Gladys Sandoval Campos

**Redacción Equipo de Cultura:** Ximena Guzmán, Jorge Alarcón, Sebastián Hernández, Valeska Correa, Enrique Bertrán, Pamela Hernández, Jorge Pérez y Claudio Rojas.

**Diseño:** Carmen Polo

**Edición y Textos:** Cristián Sottolichio y Roberto García

**Fotografía:** Cristián Sottolichio

**Impresión:** Letras y Monos Ediciones Limitada

**Primera Edición:** 300 ejemplares

**Corporación Cultural de Peñalolén**

Avenida Grecia 8735, Peñalolén. Santiago de Chile

Fono (56-2) 2 4868338 / [www.chimkowe.cl](http://www.chimkowe.cl)

Reservados todos los derechos.

Impreso en Santiago de Chile



**1** Verano con Pasión: más de 16.000 personas en 12 espectáculos.

**2** Muestra del Simposio de Esculturas en frontis del Museo de Bellas Artes (2.000 asistentes).

**3** 20.000 personas participaron de la 12° Expo de Pueblos Originarios.

**4** Más de 25.000 asistentes en los hitos culturales 2014.

**5** 90% de espectadores de Peñalolén.  
Difusión para más de 250.000 personas en el año.

## I. Presentación

Nuestra motivación para que cada año realicemos este esfuerzo cultural y recreativo para nuestros vecinos, es ofrecer espectáculos diversos y de calidad para toda la familia, de cada uno de los sectores de nuestra comuna.

Este verano además, nuestro tan anhelado Centro Cívico y Cultural San Luis, cumplió un año al Servicio de los vecinos del sector y de todos quienes lo necesitan.

Desde un punto de vista personal debo decir que la experiencia de interactuar con distintos expositores de la cultural tanto nacional como internacional ha sido muy interesante, puesto que de esta forma uno tiene la oportunidad de ver distintas disciplinas de trabajo, cada una con sus propias características que la definen como propia.

Así puedes ver tanto las similitudes como las diferencias de estilos de trabajo lo que va enriqueciendo el punto de vista de la producción y además nos entrega la experiencia necesaria para que cada día estemos mejor preparados para enfrentar nuevos y más complicados desafíos.

Ya sea como equipo de cultura o de producción, hemos desarrollado e integrado una forma de trabajo que nos permite saber exactamente lo que queremos y necesitamos, y ya no tan solo en Chimkowe sino que ahora se nos suma el Centro Cívico y Cultural San Luis, además de todas nuestras salidas a los barrios de Peñalolén que nos deja con una sensación de que hemos hecho las cosas bien y que desde acá solo pueden mejorar.

### **Sebastián Hernández**

Producctor General Corporación Cultural de Peñalolén





## II. Lineamientos Estratégicos

### 1 OBJETIVOS

Planificar y desarrollar las actividades culturales de todas las áreas de la Corporación Cultural. Apoyar y coordinar la logística, equipamiento y personal que trabaja con el fin de fomentar las diversas disciplinas artísticas desarrolladas tanto en Chimkowe como en los distintos barrios de la comuna cumpliendo de esta forma el objetivo de llevar cultura de calidad a todos los Peñalolinos.

### 2. DESCRIPCIÓN

El área de producción nace bajo los parámetros de la política Municipal de creación de audiencia, para lo cual se requiere llevar cultura de calidad a todos Peñalolinos.

Para responder a estas políticas la Casa de la Cultura, y posteriormente la Corporación Cultural de Peñalolén, ha instaurado una serie de hitos comunales como: Verano con Pasión, Día del Patrimonio Cultural, Cuecazo Comunal, Expo de Pueblos Originarios, Encuentro de Orquestas Infantil Juvenil, Concierto de Navidad.

Esta área, además de estar encargada de realizar los hitos culturales ya mencionados, se relaciona activa y directamente con las distintas áreas de la corporación cultural quienes durante el año trabajan en los distintos barrios de la comuna.

A esto se suma el trabajo realizado en el Centro Cívico y Cultural de San Luis, lugar que nace de la demanda de la población por acercar a la municipalidad en todas sus unidades, esto incluye, por supuesto, al ámbito de la cultura y el trabajo de las asociaciones barriales que demandan espacios, actividades y espectáculos artístico-culturales.

*Arriba> Transubhira, Parque Peñalolén*

*Abajo: Yepeto, Centro Cívico y Cultural San Luis*

**El área de producción nace bajo los parámetros de la política Municipal de creación de audiencia, para lo cual se requiere llevar cultura de calidad a todos Peñalolinos**



Arriba: Expo Pueblos Originarios  
Abajo: Cuecazo Comunal

## III. Resultados

### 1. PÚBLICOS Y BENEFICIARIOS

- **Verano con Pasión:** más de 16.000 personas a disfrutar del verano.

---

- **Simposio de Esculturas:** 2.000

---

- **Expo de Pueblos Originarios:** 20.000

---

- **Cuecazo:** 2.000

---

- **Festival de la Voz:** 1.500

---

### 2. IMPACTO

Durante el 2014 los asistentes a los hitos culturales son más de 25.000 personas en las distintas actividades culturales. De todos los asistentes, hay un promedio del 90% residente en Peñalolén.

Además a través de los medios de difusión municipales, como lienzos, pasacalles, volantes, afiches, diario (todo terreno) y redes sociales, son más de 250.000 personas a las que se informa sobre los hitos culturales a realizarse.

Son más de 250.000 personas a las que se informa sobre los hitos culturales a realizarse



Arriba: Festival de la Voz

Abajo: 1° Simposio Internacional de Esculturas Parque Peñalolén\*

## IV. Experiencias

*Me parece súper bien que la Corporación haga este tipo de eventos porque incentiva a que la gente se muestre en otro aspecto, en otro espacio. En el que si a alguien le gusta la música y le gusta cantar, acá se preocupan de fomentar este tipo de actividades para la comuna.*

### **Inger Marinkovic**

Participante Festival de la Voz de Peñalolén  
Peñalolén Alto

*Tuve la oportunidad de trabajar junto a la Corporación Cultural de Peñalolén en el Primer Simposio de Esculturas del Parque Peñalolén. Este fue un proyecto interesante y muy importante puesto que era la primera vez que un evento de orden cultural se realizaba a nivel municipal. Generalmente son los privados los que impulsan estas actividades de carácter escultórico y siempre orientado a un público más acotado.*

*La Corporación Cultural y la Municipalidad definieron una línea editorial orientado a impulsar y promover la escultura contemporánea en sus diversas formas lo que terminó en un trabajo de factura internacional para el libre acceso de sus habitantes, en el que las esculturas se hacen parte del Parque Peñalolén y del patrimonio comunal transformando el espacio físico y también la mirada de los habitantes del sector elevando su calidad de vida.*

*En lo personal fue muy grato participar de la gestación de este proyecto y poder trabajar con un grupo de ocho escultores de distintos países en un ambiente de camaradería y respeto en el que todos nos apoyamos mucho y finalmente terminamos siendo muy amigos.*

*También fue muy grato el trabajo con la gente de la Corporación Cultural, equipo de gran calidad humana, comprometidos más allá de lo que debían en su horas de trabajo, que nos hicieron sentir muy bien y que nos acompañaron durante todo el proceso a pesar*

*“La Corporación Cultural y la Municipalidad definieron una línea editorial orientado a impulsar y promover la escultura contemporánea en sus diversas formas lo que terminó en un trabajo de factura internacional para el libre acceso de sus habitantes, en el que las esculturas se hacen parte del Parque Peñalolén y del patrimonio comunal transformando el espacio físico y también la mirada de los habitantes del sector elevando su calidad de vida.”*

del calor y el polvo que se genera con el trabajo escultórico en piedra. Ellos confiaron en este proyecto que fue maravilloso tanto para nosotros los escultores como para los beneficiarios que son los habitantes de Peñalolén.

### **José Miguel Cárcamo Fonseca**

Escultor

Primer Simposio de Esculturas de Peñalolén

---

Yo llegué cuando la Expo de Pueblos Originarios estaba en el municipio, trabajé en gastronomía. La Expo era pequeña en ese tiempo, con poco flujo de personas pero era bueno porque todavía no empezaba el bum de la comida mapuche, la alimentación sana o la comida saludable.

Después bajamos a la Rotonda Grecia y el primer año se notó inmediatamente porque llegó mucha gente, muchos niños que iba a hacer tareas, gente no mapuche que quieren conocer la cultura y los mismos mapuches que no habían tenido un contacto directo con sus raíces por lo que no tenían una identidad propia.

La expo ha mejorado cada año, en estructura, calidad de personas y los productos que se exponen. Ahora a los expositores les sirve haber participado, puesto que es una de las mejores ferias de la región metropolitana, tiene una muy buena difusión y los expositores que llegan son súper buenos, la música, la literatura, las danzas. De hecho podemos exponer de todo respecto a lo Mapuche y lo originario, podemos trabajar hasta la medicina.

Para mí es muy grato poder dar esa enseñanza y que la gente no mapuche lo pueda aprender de alguien que lo aprendió de sus padres, con historias que no siempre aparecen en la historia que se enseña.

Además el equipo es muy acogedor y con ellos hemos podido forjar un vínculo que se extiende a un trabajo que no solo incluye los 4 ó 5 días que dura la Expo sino que se extiende a lo largo de todo el año lo que ha generado un producto de gran calidad para el público.

### **Marisol Nahuel Pailacura**

Representante Mapuche

Expo de Pueblos Originarios

---

“La expo ha mejorado cada año, en estructura, calidad de personas y los productos que se exponen. Ahora a los expositores les sirve haber participado, puesto que es una de las mejores ferias de la región metropolitana, tiene una muy buena difusión y los expositores que llegan son súper buenos, la música, la literatura, las danzas. De hecho podemos exponer de todo respecto a lo Mapuche y lo originario, podemos trabajar hasta la medicina.”

*Expo Pueblos Originarios*





*Circa (Australia) en Centro Cívico y Cultural San Luis*

## V. Hitos y Actividades más Relevantes

**El Verano con Pasión** en Peñalolén tuvo diferentes actividades, completamente, gratuitas para todos los peñalolinos, llevando a los barrios más de 12 espectáculos artístico-culturales de calidad aptos para todos los públicos consolidando la parrilla veraniega de la municipalidad de Peñalolén.

**El Primer Simposio Internacional de Esculturas Parque Peñalolén** consolidada un proyecto que nace el 2005, cuando nos propusimos crear un crear un parque para todos los peñalolinos. Era un deseo de los vecinos que este espacio se transformara en un área verde abierta a la comunidad. El Parque de las Esculturas viene a cerrar este proceso con el Primer Simposio de Esculturas. La creación de las esculturas tomó dos semanas de trabajo a los 8 escultores (4 internacionales, 4 nacionales) quienes trabajaron en el mismo parque e intercambiaron experiencias con estudiantes de enseñanza básica, media y universitaria, además de compartir con los mismo vecinos del lugar interesados en el proceso creativo de los artistas.

Las esculturas hoy forman parte del Parque Peñalolén y es paso obligado de los vecinos que transitan por el lugar o simplemente disfrutan de esta área verde.



*Expo Pueblos Originarios*

**La Expo de Pueblos Originarios** tiene por objetivo el reconocimiento y respeto de la cultura de nuestros Pueblos originarios y unir a la comunidad familiar de Peñalolén de los distintos sectores barriales en torno a la cultura y tradiciones de los pueblos originarios.

En la Expo de Pueblos Originarios se realiza en la Estación de Metro Grecia, cuenta con más de 30 stands para las muestras de gastronomía, artesanía, orfebrería, danza, música, tejidos y telares. Tiene una duración de 4 días al año y reúne a más de 20 mil asistentes durante un fin de semana.

**El Cuecazo Comunal** es organizado por la Corporación Cultural y apoyado fuertemente por las distintas Agrupaciones Folclóricas reunidos en la Mesa del Folclor quienes trabajan para la construcción de la Casa del Folclorista de la Comuna.

**El Festival de la Voz** es una iniciativa que surge de nuestra municipalidad con la finalidad de dar oportunidad a nuestros talentos musicales de mostrar su calidad interpretativa a través del canto. Esta actividad se desarrolló en los 5 barrios de la comuna y tuvo su gran final en el Chimkowe, lugar en que se reunieron más de 1500 personas.



# PEDALEANDO HACIA EL CIELO

COMPañIA THEATER TOL  
BÉLGICA

©Compañía Theater Tol

**11.893 KM**

tendrán que recorrer los  
artistas para llegar a Chile.

**120 TON.**

pesa la grúa que se usa para  
el espectáculo. Se puede  
alejar 42 metros en horizontal  
a una altura de 50 metros.



**12 H.**

se demora el elenco y  
los técnicos en preparar  
el espectáculo.

**95 DECIBELES**

es el nivel de sonido que  
produce un equipo de alta  
definición para que el público  
pueda disfrutar del show.

**8**

ángeles  
conforman  
el montaje.

**16 PERS.**

entre actores y técnicos,  
integran el equipo de la  
compañía belga Theater Tol.

**4 BICICLETAS, 1  
SILLA Y 1 TRIÁNGULO**

colgarán de una estructura con  
forma de círculo de 8 x 8 metros.

**190**

fogos artificiales se  
usarán durante cada  
presentación.

2 tiendas de mínimo

**5x5**

metros se utilizan para  
guardar el vestuario.



**250**

**GLOBOS**  
con helio se inflarán  
para cada función.

Revisa la programación de calle del festival, al final de La Brújula

Arriba: Afiche Obra de Teatro Pedaleando Hacia el Cielo  
Izq. arriba: Obra de Teatro Descaradas  
Izq. abajo: Obra de Teatro El Quijote

## VI. Proyección del Área

- Al proyectar el área de producción se ve en el horizonte un mayor fortalecimiento de los hitos ya implementados, tanto en el impacto hacia la comunidad y en la obtención de recursos.

---

- También se visualiza el surgimiento de nuevos hitos como el festival de la voz de Peñalolén, el cual le dará una posibilidad real a nuestros talentos para que puedan mostrar su calidad interpretativa, ya que esta actividad artística nos permite el acercamiento a la cultura en los distintos sectores de la comuna.

---

## VII. DATOS DE CONTACTO

**Sebastián Hernández Reyes**

Produtor General Corporación Cultural de Peñalolén

**shernadezr@penalolen.cl**

Teléfono: 2 486 81 93

Avenida Grecia N° 8787. Comuna de Peñalolén

<b>I. Presentación</b> .....	<b>3</b>
<b>II. Lineamientos Estratégicos</b> .....	<b>7</b>
1. Objetivos .....	7
2. Descripción .....	7
<b>III. Resultados</b> .....	<b>9</b>
1. Públicos y Beneficiarios.....	9
2. Impacto .....	9
<b>IV. Experiencias</b> .....	<b>11</b>
<b>V. Hitos y Actividades más Relevantes</b> .....	<b>14</b>
<b>VI. Proyección del Área</b> .....	<b>18</b>
<b>VII. Datos de Contacto</b> .....	<b>18</b>

